



**Serena ZORS BREUER**

*oltre il reale*

**MELORI & ROSENBERG**  
Art Gallery  
Venice

## Serena Zors Breuer. Oltre il reale

Un'artista al tempo stesso semplice per i temi trattati, giocosi, simbolici, colorati, allegri, ma complessa per l'universo molteplice e simbolico che sottende le sue articolate e vivaci composizioni, che nella scultura sembrano trovare un momento di pace e di riflessione.

Da un canto compare un entusiasmo istintivo e vitale, quasi infantile, verso il mondo e i suoi segreti, dall'altro l'intuizione quasi fatale di una donna che dell'esistenza sa cogliere l'elemento irrazionale e magico, rifugiandosi nel sogno e in un mondo irreali e fatato per fuggire il male e per esprimere il bisogno di libertà; ma anche per donare al fruitore un attimo di magica bellezza, di *divertissement* e di onirica speranza, distraendolo da un universo tecnologico e spesso intriso di solitudine.

Nata a Trieste, si dedica fin da giovanissima al disegno e alla pittura. Poco più che ventenne si trasferisce a Monaco di Baviera, dove apprende la tecnica Tiffany, secondo cui realizza su proprio design, oggetti, lampade e vetrate che riscuotono grande consenso e la portano a operare pure nell'arredamento d'interni.

Dal '91 espone a Trieste, Venezia e Monaco, dove, allo Spazio Arte Vinissimo riceve la Medaglia al Merito per gli Italiani all'estero.

Verso la fine degli anni '80 al Metropolitan Museum di New York scatta l'interesse per la scultura ed ecco le eleganti e morbide opere in *spekstein* (steatite).

Nel 2014 ha esposto con grande successo alla Sala del Giubileo e alla Galleria Rettori Tribbio di Trieste.

Marianna Accerboni

## Serena Zors Breuer. Beyond reality

An artist who, at the same time, is both simple for the playful, symbolic, colourful, cheerful themes of her work, and complex for the multiple, symbolic universes that underlie her articulate and lively compositions, which seem to find a moment of peace and reflection in sculpture.

On the one hand, there is an instinctive, dynamic, almost childlike enthusiasm towards the world and its secrets and, on the other, the almost fatal intuition of a woman who knows from experience how to capture irrational and magical elements, taking refuge in dreams and an imaginary and enchanted world in order to escape from evil and express the need for freedom; but also in order to give the user an instant of magical beauty, amusement and dreamlike hope, distracting them from a technological and often lonely universe.

Born in Trieste, from a very young age she devoted herself to design and painting. When she was about twenty years old she moved to Munich where she learned the Tiffany technique, which she used to create objects, lamps and glass panels with her own designs, earning her great approval and leading her to working in interior design as well. By 1991 she had exhibited in Trieste, Venice and Munich, where, at the Spazio Arte Vinissimo she received the Medal of Merit for Italians abroad.

Towards the end of the 80s interest in sculpting exploded at the Metropolitan Museum of New York and with it works made from soapstone with their elegant, soft curves.

In 2014 she exhibited with great success at the Sala del Giubileo and the Galleria Rettori Tribbio in Trieste.

## Serena ZORS BREUER

oltre il reale / beyond reality

opening

mercoledì 6 maggio / Wednesday, May 6, 2015

ore 19 / 19 hours

## MELORI & ROSENBERG

### Art Gallery

Cannaregio 2919 • Campo del Ghetto Nuovo

Venezia

ideazione, regia e curatela  
concept, direction and curatorship

### Marianna Accerboni

### performance di luce, parole e musica

lighting, lyrics and music performances

- gli attori **Gualtiero Giorgini** e **Roberta Colacino** leggeranno la favola **Il mistero della bambina e dell'albero**, composta per le opere della Zors dallo scrittore e saggista **Khaled Fouad Allam**, editorialista de *Il Sole 24 Ore* e autore de *La solitudine dell'occidente* (Rizzoli)  
actors **Gualtiero Giorgini** and **Roberta Colacino** will read the fairy tale **The mystery of the girl and the tree**, assembled for the works of Zors by author and essayist **Khaled Fouad Allam**, columnist for *Il Sole 24 Ore* and author of *La solitudine dell'occidente* (Rizzoli • *The Loneliness of the West*)
- **Silvio Donati**, compositore di livello europeo, eseguirà al pianoforte dei brani da lui creati e ispirati alle opere dell'artista **Silvio Donati**, European renowned composer, will perform pieces composed by him on the piano, inspired by the works of the artist

VISTORTA

6 • 16 maggio / May 2015

da martedì a domenica 10 • 17  
Tuesday to Sunday, from 10 until 17

info

+39 (0)41 2750039 • +39 335 6750946

info@melori-rosenberg.com



vin d'honneur

cover: Il campanile pretenzioso / *The arrogant bell tower*, 2014 • acrilico su carta / *acrylic on paper* • cm. 60x45  
over: Lampada / *Lamp*, 2008 • tecnica Tiffany • cm. 30x45

Il sesso nascosto / *The hidden sex*, 2013 • steatite / *soapstone* • cm. 17x19x27

